

MIRELLA CASSARINO

Associate Professor of Arabic Language and Literature, University of Catania (Italy).

1988 Laurea in Oriental Languages and Literatures, Ca' Foscari University (Venice, Italy).

1996 PhD in “Studi sul Vicino Oriente e Maghreb dall'avvento dell'Islam all'età contemporanea” - (VI Ciclo) - Istituto Universitario Orientale (Naples, Italy).

1996-97 Stage annuel pour la formation à la recherche, Institut Français d'Études Arabes de Damas.

1996-97 “Chercheur associé”, Institut Français d'Études Arabes de Damas. Title of the research “Théorie de la traduction chez les Arabes entre le VIIIème et le XIème siècle”.

1997-1999 Postdoctoral Fellowship, Istituto Universitario Orientale of Naples.

From 1-10-2001 Lecturer of Arabic Language and Literature, University of Catania, Ragusa Campus.

From 1-11-2006 Associate Professor of Arabic Language and Literature, University of Catania.

2012 National Qualification for Full Professor.

2013-2016 Member of the PhD Commission “Studi sul patrimonio culturale”, University of Catania.

2016 Member of the Doctoral Workshop of l'École Française de Rome, “Circulation, connections et dynamiques sociales: la Méditerranée centrale et occidentale entre mondes chrétiens et islamiques (VIIe-XVe siècles)”, Catania, 11-16 July.

From 2016 Holder of an Erasmus agreement (Master level) with the Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) of Paris (Professor Aboubakr Chraïbi).

Participation in Scientific Associations and in national and international research groups:

Since 1998 Member of UEAI (Union Européenne des Arabisants et Islamisants).

Since 1998 Member of the Società Italiana di Studi sul Medio Oriente (SeSaMO).

Since 2001 Member of CoSmica (Centro Studi sul Mondo Islamico Contemporaneo e l'Africa)

Since 2002 Member of SIFR (Società Italiana di Filologia Romanza).

Since 2005 Member of GIRAS (Group International de Recherche sur l'Arabe de Sicile).

Since 2005 Member of AIMA (Association International sur le Moyen Arabe).

From 2006 to 2010 Member of the Board of Directors of the Società Italiana di Studi sul Medio Oriente (SeSaMO).

Since 2016 Member of IPO (Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino).

Since 2016 Member of ISFNR (International Society for Folk Narrative Research).

Institutional tasks:

From 2006 to 2011 Rector's Delegate for the Scientific Committee of the "Fondazione Universitaria Italo-Libica".

From 2006 to 2008 Elected member of the "Commissione di valutazione dei Progetti di Ricerca di Ateneo, Humanities (Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche)".

From 2012 Elected Member of the Department Board (University of Catania).

Participation in scientific committees of journals and editorial series:

Since 2008 Member of the International Scientific Committee of the journal *Quaderni di Studi Arabi*.

From 2008 to 2016 Member of the Editorial Board of the journal *Le forme e la storia*.

Since 2011 Member of the International Scientific Committee of the Editorial Collection *Quaderni di Medioevo Romano e Orientale*, directed by Antonio Pioletti.

Since 2015 Member of the International Scientific Committee of the Editorial Collection *I grandi libri della letteratura araba*, directed by Antonella Gheretti, Edizioni Ca' Foscari.

Since 2016 Member of the Scientific Committee of the journal *Le forme e la storia*.

Since 2017 Member of the International Scientific Committee of the Editorial Collection *Medioevo Romano e Orientale*, directed by Antonio Pioletti.

Research Interests:

Her research mainly deals with: 1) the Arabic literary canon; 2) *adab* and its structuring forms; 3) the representation of otherness in Arabic literature; 4) Sicilian Middle Arabic and Arabic Literature in Islamic Sicily.

Participation in Research Projects:

Participation in the research group "Medioevo romanzo e orientale: geocritica e interpretazione dei romanzi di Alessandro" (funded 2014), directed by Gaetano Lalomia.

Participation in the research group "Modalità di rifunzionalizzazione di temi e motivi epico-cavallereschi fra Oriente e Occidente" (funded 2005), directed by Antonio Pioletti.

Participation in the research group "Il viaggio fra Oriente e Occidente" (funded 2005), directed by Antonio Pioletti.

Participation in the research group "Narrativa breve fra Oriente e Occidente" (funded 2001-2002), directed by Antonio Pioletti.

Participation in the research group "Macrotesti fra Oriente e Occidente" (funded 1998), directed by Antonio Pioletti.

Organization of and Participation in Congresses:

"Le relazioni tra Sicilia e al-Andalus in ambito grammaticale: questioni", paper presented at the Giornate di Studio "Circolazione e trasmissione del pensiero grammaticale arabo in Sicilia e in al-Andalus" (Catania, 4-5 April 2017).

Organization, with Antonella Ghersetti (University of Venice), of the Panel “Arab-Sicilian and Andalusian Grammarians”, presented at the 28th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (12-16 September 2016, Palermo). Paper presented: “The Art of Correct Usage and Eloquent Speech: al-Zubaydī, Ibn Makkī and Ibn Hishām al-Lakhmī”.

Organization of the 13th Congress of the Società Italiana di Studi sul Medio Oriente (SeSaMO), “Migrants: Communities, Borders, Conflicts”. Organization, with Monica Ruocco (University of Naples “l’Orientale”), of the Panel “Narrare le migrazioni: sentimenti, spazi e tempi della dislocazione nelle letterature arabo-islamiche” (Catania, 17-19 March 2016).

Participation in the International Congress “*Les Mille et une nuits: Sources, transformations et liens avec la littérature, les arts, et les sciences (II)*” (Paris, 9-11 December 2015). Paper presented: “*Le meunier et l’âne dans le Sulwān al-muṭā’ d’Ibn Zafar al-Ṣiqillī et dans les Mille et une nuits*”.

Participation in the 12th Congress of the Società Italiana di Studi sul Medio Oriente (SeSaMO). Paper presented: “Representations of the Human Body in the *Kitāb al-Aghānī*”. Panel Organizers: L. Sorbera and S. Tolino. Subject: “Constructing and subverting gender norms in the Middle East: history, politics and narratives of non-normative sexualities” (Venice, 16-17 January 2015).

Participation in the “Second Conference of the School of Mamlūk Studies” (Liège, 25–27 June, 2015). Paper presented: “Between function and fiction: the representation of women in al-Ibshīhī’s *Mustatraf*”. Panel organized by A. Ghersetti. Subject: “Representations of Women in the Mamluk period”.

Invited Participant in the Giornate di Studio Dottorali “Il passato in movimento”, organized by University of Naples “l’Orientale” (27-28 January 2015). Seminar on “Rileggere la storia della profetessa Sagah”.

Invited Participant in Giornata di Studi, organized by Antonella Ghersetti, “Luoghi lasciati, luoghi (ri)trovati nella memoria letteraria araba” (Venice, 1 December 2015).

Participation in the 27th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants” (Helsinki, 2-6 June 2014). Paper presented: “Female Figures in the *Kitāb al-Aghānī*”.

Participation in the International Congress “Multilingual and Multigraphic Manuscripts from East and West”, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid, 27-28 September 2012. Paper presented: “Lo studio della diplomatica araba di Sicilia in prospettiva linguistica”.

Organization, with A. Ghersetti (University of Venice), of the Giornate Internazionali di Studio “Le dialogue dans la culture arabe: structures, fonctions et significations (VIII-XIII siècles)”, Catania, 14-15 June 2012. Paper presented: “Dialogicité et alterité dans l’oeuvre de Tawḥīdī: les *Muqābasāt*, le *Kitāb al-imtā’ wa’l-mu’ānasa* et la *Risāla fī al-ṣadāqa wa al-ṣadīq*”.

Invited Participant in the International Meeting “Abdelfattah Kilito: Ecrivain, Essayiste et Critique”, Rabat, 23-24 February 2012. Paper presented: “Peut-on écrire des histoires avec une aiguille dans l’angle interne de l’Oeil? Réflexions sur la poétique de Abdelfattah Kilito”.

Organization of a Panel on Sicilian Arabic (M. Cassarino, C. La Rosa, J. Lentin) at the 14th Meeting of Afroasiatic Linguistics, Turin, 15-17 June 2011. Paper presented: “La morphologie verbale de l’arabe de Sicile: problèmes et réflexions”.

Participation in the 10th Congress of the Società Italiana per gli Studi sul Medio Oriente (SeSaMO), Milan, 9-11 June 2011. Paper presented: “Donne nel Kitāb al-Aghānī”. Panel “Donne nel Medioevo arabo tra mito e realtà”, organized by P. La Spisa.

Organization of a Panel on Sicilian Arabic (M. Cassarino, C. La Rosa, J. Lentin, A. Nef) for the III Colloque de l'Association Internationale sur le Moyen Arabe on “Middle Arabic and Mixed Arabic: An Intentional Choice of Register? Researches on Medieval, Modern and Contemporary Sources”, Florence, 11-14 October 2010. Paper presented: “Les caractéristiques linguistiques des diplômes et des *ḡarā'id* arabes de Sicile”.

Organization of a Panel on “Alterité dans les littératures romanes et orientales” (M. Cassarino, J.-P. Guillaume, G. Lalomia, L. Minervini, A. Pioletti) for the World Congress for Middle Eastern Studies, Barcelona, 19-24 July 2010. Paper presented: “Dialogicité et alterité dans le *Kitāb al-imtā' wa'l-mu'ānasa* de Tawḥīdī”.

Participation in the International Congress, organised by A. Mengozzi, “I rapporti tra Occidente e Oriente al tempo delle Crociate. Testimonianze storiche e letterarie”, Bergamo, 17-18 September 2009. Paper presented: “Usama ibn Munqidh e le Crociate, tra scrittura storiografica e prosa d'*adab*”.

Participation in the Panel Discussion “Il cronotopo fra Oriente e Occidente”, Sapienza University, Rome, 28 September 2009. Paper presented: “Gli studi sul cronotopo e la letteratura araba”.

Participation in the International Congress “Il potere della parola, la parola del potere tra Europa e Mondo arabo-ottomano”, Venice, 7 November 2008. Paper presented: “Come rivolgersi all'autorità: i Conforti politici di Ibn Zafer il Siciliano”.

Participation, as a discussant, in the Panel “Rappresentazioni della violenza: corpo, linguaggio, immagine”, SeSaMO Congress “Il passato e il presente della violenza in Medio Oriente: realtà e rappresentazione”, Turin, 16-18 October 2008.

Participation in the 24th Congress of Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Leipzig, 24-28 September 2008. Paper presented: “La conception du temps dans le *Kitāb al-imtā' wa'l-mu'ānasa*: poétique de l'obscurité et texture du conte”.

Organization of the International Meeting “Sulle orme di Shahrazād: le *Mille e una notte* fra Oriente e Occidente”, Ragusa 12-14 October 2006. Paper presented: “Un libro che non ha mai finito di dire quel che ha da dire”.

Participation in the 22th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Kracow, 29 September-4 October 2004. Paper presented: “Le *tarassul* selon aṣ-Ṣabī: aux origines de la prose arabe”.

Participation in the International Congress, organized by A. Chraïbi, “Les *Mille et Une Nuits* en partage”, Paris, 25-29 May 2004. Paper presented: “Les *Mille et Une Nuits* dans les écrits d'Abdelfattah Kilito”.

Participation in the SeSaMO Congress “Pace e guerra nel Medio Oriente in età moderna e contemporanea”, Lecce, 2004. Paper presented: “Nostalgia e alterità in un romanzo di Tayeb Salih”.

Participation in the Congress “Omaggio a Giuseppe Giarrizzo”, Catania, 8-11 January 2002. Paper presented: “L’attività traduttoria nel Vicino Oriente fra l’VIII e l’XI secolo”.

Participation in the 21th Congress of Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Palermo, 27-30 September 2002. Paper presented: “Les canons occidentaux et les *Mille et Une Nuits*”.

Participation in the 19th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Halle, 30 August-4 September 1998. Paper presented: “Traduire sans trahir chez les Arabes du Moyen-Âge: la pensée d’al-Ġāhiz”.

Publications

Books (as Author):

Cassarino M. *Female Figures in the Kitāb al-aghānī* (forthcoming).

Cassarino M. (2017), *Le Notti di Tawhīdī. Variazioni sull’adab*, Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (2000), *L’aspetto morale e religioso nell’opera di Ibn al-Muqaffa’*, Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (1998), *Traduzioni e traduttori arabi dall’VIII all’XI secolo*, Rome, Salerno Editrice.

Translations:

Cassarino M. (2006). Abdelfattah Kilito, *Esplorazioni*, Messina, Mesogea.

Cassarino M. (2001). Usāma ibn Munqidh, *Le lezioni della vita. Un principe siriano e le Crociate*, Milan, Ariele (Series of classical Arabic Literature).

Borruso A., Cassarino M. (1991). Ibn al-Muqaffa’, *Il libro di Kalila e Dimna*, Rome, Salerno Editrice (edited by M. Cassarino: pp. 59-108; 157-191; 196-230; 249-259).

Critical Edition:

Cassarino M. (1991), “Lettere di orientalisti europei a un allievo di Michele Amari”, in Borruso A. (Ed.), *Michele Amari storico e politico. Atti del Seminario di studi 27-30 novembre 1989*, Palermo, Società siciliana per la Storia Patria, pp. 119-159.

Books or monographic numbers of journals (as Editor):

Cassarino M. (2015), *Islamic Sicily: Philological and Literary Essays*. Monographic number of *Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 10.

Cassarino M., Ghersetti A. (2015), *Il dialogo nella cultura araba: strutture, funzioni, significati*, Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (2011). *Lo sguardo sull’altro, lo sguardo dell’altro. L’alterità in testi medievali*, Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (2009). *Medioevo romanzo e orientale. Sulle orme di Shahrazàd: le "Mille e una notte" fra Oriente e Occidente* (VI Colloquio Internazionale), Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (2006). *Le Mille e una notte. Le storie più belle*, Turin, Einaudi.

Cassarino M., et al. (2006). *Medioevo romanzo e orientale. Il viaggio nelle letterature romanze e orientali* (V colloquio Internazionale), Soveria Mannelli, Rubbettino.

Cassarino M. (1990). L. Caetani, *L'Islàm dei primi tempi*, Mazara Del Vallo, Liceo Ginnasio G. G. Adria.

Papers in National and International Journals:

Cassarino M. (2015), "Studies on Islamic Sicily: The Last Fifteen Years", in Cassarino M. (Ed.), *Islamic Sicily: Philological and Literary Essays, Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 10, pp. 3-11.

Cassarino M. (2015), "Arabic Epistolography in Sicily: The Case of Ibn al-Ṣabbāg al-Ṣiqillī", in Cassarino M. (Ed.), *Islamic Sicily: Philological and Literary Essays, Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 10, pp. 123-137.

Cassarino M. (2014), "Interpreting Two Stories of the *Kitāb al-aghānī*: A Gender-Based Approach", in *Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 9, pp. 181-193.

Cassarino M. (2008), "Parole della notte: intessere i saperi nella casa del visir", in *Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 3, pp. 71-94.

Cassarino M. (2000), "Il Corano: esiste un libro più bello?", in *Critica del Testo*, III/1, 2000, pp. 147-154.

Cassarino M. (1997), "Pensieri come virgole nell'opera della poetessa tunisina *Faḍīlah al-Šābbī*", in *Oriente Moderno*, n.s. 16, 2/3, monographic number edited by I. Camera D'Afflitto, pp. 83-94.

Cassarino M. (1996), "L'image du prince chez Ibn al-Muqaffa' entre littérature et réalité", in *Asiatische Studien*, L, pp. 297-310.

Cassarino M. (1990). "Sinestesia e visioni oniriche nei racconti d'una scrittrice tunisina contemporanea", in *Studi Maghrebini*, XXII, pp. 125-136.

Cassarino M. (1989). "Hattā al-qubur Yasin...tarfudu al-isga'di 'Arusiyya al-Naluti, una voce dell'Avanguardia tunisina", in *Annali di Ca' Foscari. Serie Orientale*, XXVIII, pp. 69-76.

Cassarino M. (2015), "Women and the Sacred in the Tenth-Century Literary Imaginary. A Case Study", in *Le Forme e la Storia*, n.s. VIII, 2015, 1, pp. 239-252.

Cassarino M. (2009), "Studi sulle 'Mille e una notte' (2004-2009)", in *Le Forme e La Storia*, n.s. II, pp. 307-328.

Cassarino M. (2009), "Système, genres et mode dans la littérature arabe classique", in *Synergies Monde Arabe*, 6, pp. 55-71.

Cassarino M. (2002), "Un'ostinata ansia di libertà", in *Segno*, 238/239, pp. 35-42.

Cassarino M. (1995). “Quelques problèmes posés par la traduction du ‘Kitab Kalila wa Dimna’”, in *Schede Medievali*, 28-29, pp. 59-70.

Chapters in Books and papers in Proceedings of Congresses:

Cassarino M. (2015), “Dialogue and Difference in Tawhīdī’s *Kitāb al-imtā’ wa’l-mu’ānasa* and *Muqābasāt*”, in Cassarino M., Gheretti, A. (Eds.), *Il dialogo nella cultura araba: strutture, funzioni, significati (VIII-XIII secolo)*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 75-90.

Cassarino M. (2013), “La conception du temps dans *le Kitāb al-imtā’ wa’l-mu’ānasa*: poétique de l’obscurité et texture du conte”, in V. Klemm, H. al-Sha’ar (Eds.), *Sources and Approaches across Disciplines in Near Eastern Studies*, Leuven - Paris - Walpole, MA, Peeters, pp. 333-342.

Cassarino M. (2013), “Palermo experienced, Palermo imagined”, in A. Nef (Ed.), *A Companion to Medieval Palermo*, Leiden, Brill, pp. 89-132.

Cassarino M. (2013), “Peut-on écrire les histoires avec une aiguille dans l’angle interne de l’Oeil?”, in Kh. Mouhsine et al. (Eds.), *Abdelfattah Kilito: Dédales de l’écriture*, Rabat, Faculté de Lettre et Editions Toubkal, pp. 155-168 (also in Arabic).

Cassarino M. (2012), “Les caractéristiques linguistiques des diplômes et des *ḡarā’id* arabes de Sicile”, in L. Bettini, P. La Spisa (Eds.), *Le moyen arabe et l’arabe mixte: un choix volontarie de registre? Recherches sur les sources médiévales, modernes et contemporaines*, Florence, Quaderni di Semitistica, pp. 81-108.

Cassarino M. (2011), “Dialogicità e alterità nel *Kitāb al-imtā’ wa’l-mu’ānasa* di Tawhīdī”, in M. Cassarino (Ed.), *Lo sguardo sull’altro, lo sguardo dell’altro*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 21-42.

Cassarino M. (2011), “Ancora sulla definizione di *adab*”, in AA.VV., *Racconto senza fine. Per Antonio Pioletti*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 47-67.

Cassarino M. (2010), “Come rivolgersi all’autorità. I Conforti politici di Ibn Zafar il Siciliano”, in A. Gheretti (Ed.), *Il potere della parola, la parola del potere tra Europa e Mondo arabo-ottomano tra Medioevo ed Età moderna. Atti della giornata di studio - Venezia 7 novembre 2008*, Venice, Filippi, pp. 26-45.

Cassarino M. (2008), “Nostalgia e alterità in un romanzo di Tayeb Salih”, in M. Ruocco (Ed.), *Pace e guerra nel Medio Oriente in età moderna e contemporanea* (Atti del Convegno della Società di Studi per il Medio Oriente, Lecce, 18-20 Nov. 2004), Galatina, Congedo Editore, II, pp. 93-106.

Cassarino M. (2008), “Il cibo come cultura in una fonte letteraria araba del X secolo”, in D. Bredi et al. (Eds.), *Scritti in onore di Biancamaria Scarcia Amoretti*, Rome, Edizioni Q, III, pp. 371-389.

Cassarino M. (2007), “Gli arabi e la traduzione fra l’VIII e il X secolo”, in E. Iachello (Ed.), *Il mestiere dello storico: generazioni a confronto*, Palermo, L’Epos, pp. 295-301.

Cassarino M. (2007), “Una polemica linguistica nel XII secolo: il *Radd ‘alà Ibn Makkī* di Ibn Hishām al-Lakhmī”, in M. Moriggi (Ed.), *XII Incontro di Linguistica camito-semitica. Atti*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 9-24.

Cassarino M. (2006), “Cammelli nostalgici di terre lontane”, in G. Carbonaro, M. Cassarino et al. (Eds.), *Medioevo romanzo e orientale. Il viaggio nelle letterature romanze e orientali* (V Colloquio Internazionale), Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 229-242.

Cassarino M. (2006), “Le tarassul selon as-Sabi: aux origines de la prose arabe”, in M. Pikulska et al. (Eds.), *Authority, Privacy and Public Order in Islam*, Leuven-Paris-Dudley, Peeters, pp. 145-155.

Cassarino M. (2004), “Les Mille et une Nuits dans les écrits d’Abdelfattah Kilito”, in A. Chraïbi (Ed.), *Les Mille et Une Nuits en partage*, Paris, Actes Sud, pp. 365-384.

Cassarino M. (2003), “Il valore documentario e letterario di uno scritto di imitazione del Corano”, in P. Bagni et al. (Eds.), *Poetica medievale tra Oriente e Occidente*, Rome, Carocci, pp. 53-59.

Cassarino M. (2003), “I canoni occidentali e le Mille e una notte”, in A. Pellitteri (Ed.), *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Palermo, La Memoria (Atti del XXI Congresso dell’UEAI)*, pp. 209-217.

Cassarino M. (2003), “Il *Kitāb al-i’tibār* di Usāma Ibn Munqid̄: testo o macrotesto?”, in G. Carbonaro et al. (Eds.), *Medioevo romanzo e orientale. Macrotesti fra Oriente e Occidente* (IV Colloquio Internazionale), Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 375-383.

Cassarino M. (2002), “Incontri di culture: cultura romanza e cultura islamica”, in AA.VV., *Storia della letteratura italiana. La letteratura italiana fuori d’Italia*, Rome, Salerno Editrice, pp. 73-80.

Cassarino M. (2002), “Traduire sans trahir chez les Arabes du Moyen-Âge: la pensée d’al-Ġāhiz̄”, in S. Leder (Ed.), *Studies in Arabic and Islam. Proceedings of the 19th Congress Union Européenne des Arabisants et Islamisants*, Leuven, Paris, Sterling, VA, Peeters, pp. 163-173.

Cassarino M. (2002), “Scrivere per resistere: i romanzi di Sahar Khalifa”, in D. Melfa (Ed.), *Islām. Frammenti di complessità*, Acireale, Bonanno Editore, pp. 81-89.

Introductions/Afterwords:

Cassarino M. (2015), “Le dialogue dans la culture arabe: structures, fonctions, significations (VIIIe-XIIIe siècles)”, in Cassarino M., Gherseti, A. (Eds.), *Il dialogo nella cultura araba*, Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. 5-7.

Cassarino M. (2009), “Introduction”, in M. Cassarino (Ed.), *Sulle orme di Shahrazād: le “Mille e una notte” fra Oriente e Occidente* (VI Colloquio Internazionale), Soveria Mannelli, Rubbettino, pp. VII-XVI.

Cassarino M. (2006), “Introduzione”, in M. Cassarino (Ed.), *Le “Mille e una notte”. Le storie più belle*, Turin, Einaudi, pp. V-XVIII.

Cassarino M. (2006), “Postfazione”, in A. Kilito, *Esplorazioni*, Italian trans. edited by M. Cassarino, presented by I. Camera D’Afflitto, Messina, Mesogea, pp. 78-85.

Encyclopedia Entries:

Cassarino M. (in press), “Ibn Zafar al-Ṣiqillī”, in *Encyclopedia of Islam 3*, Leiden, Brill.

Cassarino M. (2006), “Abu Tammam”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.

Cassarino M. (2006), “al-Buhturi”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.

Cassarino M. (2006), “al-Mas’udi”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.

Cassarino M. (2006), “Ibn Hamdis”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.

Cassarino M. (2006), “Ibn Zaydun”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.

Cassarino M. (2006), “Ibn Zafar al-Siqillī”, in AA.VV., *Dizionario Bompiani degli Autori di tutti i tempi e di tutte le letterature* (Arabic section edited by I. Camera d’Afflitto), Milan, Bompiani, 2006.